

# DEUTSCH-UKRAINISCHE KOMMUNALE PARTNERSCHAFTSKONFERENZ

13. BIS 15. NOVEMBER 2023 IN LEIPZIG



## GEMEINSAM FÜR EUROPA: SOLIDARITÄT, WIEDERAUFBAU, ZUKUNFTSPERSPEKTIVEN

Moderation: Katja Theise und Albert Eckert

→ [Zum Stream](#) 

→ [Zur Service-Website](#)

### 13. November 2023

**Ab 15:00 Uhr**

#### **Thematische Stadtführungen**

- A.** Stadtrundgang: Friedliche Revolution – Herbst '89 in Leipzig
- B.** Führung durch die Sammlungsbestände mit Themenschwerpunkt: Museen als Orte des aktiven gesellschaftlichen Diskurses am Beispiel des Museums der Bildenden Künste Leipzig
- C.** Stadtrundgang: Klassische Stadtführung durch das Zentrum Leipzigs
- D.** Stadtrundgang: Klassische Stadtführung durch das Zentrum Leipzigs

**18:00 Uhr**

#### **Moderierter Austausch unter Partnerschaften des Ukraine-Netzwerkes und gemeinsames Abendessen mit Verdolmetschung**

**Auerbachs Keller**  
Grimmaische Str. 2-4  
04109 Leipzig

### 14. November 2023

**Ab 08:00 Uhr**

#### **Registrierung und Willkommenskaffee in der Kongresshalle am Zoo**

**09:30 Uhr**

#### **Begrüßung durch**

- **Ulrich Hörning**, Bürgermeister der Stadt Leipzig
- **Constanze Neher**, Unterabteilungsleiterin Zivilgesellschaft; Kirchen; Länder; Kommunen im Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- **Jens Kreuter**, Geschäftsführer von Engagement Global

**Großer Saal**



## 14. November 2023 (Fortsetzung)

	<p><b>Polyphonie einer Partnerschaft:</b>  <b>Leipzig-Kyjiv-Krakau – solidarisch, europäisch, bürgerschaftlich</b>  → <b>Ulrich Hörning</b>, Bürgermeister der Stadt Leipzig  → <b>Anna Okońska-Walkowicz</b>, Bevollmächtigte des Stadtpräsidenten von Krakau  → mit dem Koordinierungsstab Ukraine und Leipzig helps Ukraine e.V.</p>	<p><b>Großer Saal</b></p> 
	<p><b>Vorstellung der anwesenden Partnerschaften und Kommunen</b></p>	
<b>10:45 Uhr</b>	<b>Kaffeepause</b>	<b>Richard-Wagner-Saal</b>
<b>11:15 Uhr</b>	<p><b>Parallele Fachforen zu Best Practices aus Kommunen mit anschließender Diskussion zu den Themen:</b></p> <p>Wasser- und Sanitärversorgung in der Ukraine – Welche partnerschaftlichen Ansätze helfen im Krieg und beim Wiederaufbau?</p> <p>EE1st – Energy Efficiency First Principle</p> <p>Integrierte Stadtentwicklung für den Wiederaufbau: Planung und Umsetzung</p> <p>Beiträge kommunaler Partnerschaften zum Bevölkerungsschutz und Wiederaufbau</p> <p>Geschlechtersensible und geschlechtergerechte Ansätze im Wiederaufbau der Ukraine und in der Arbeit von Kommunen (Gemeinden) in Deutschland und der Ukraine</p> <p>Lokale Selbstverwaltung und Demokratie in Verwaltungsstrukturen</p> <p>Digitale Tools zur Unterstützung von Wiederaufbau und Entwicklung</p>	<p><b>Schumann-Saal</b></p> <p><b>Goethe-Saal</b></p> <p><b>Händel-Saal</b></p> <p><b>Leibniz-Saal</b></p> <p><b>Schiller-Saal</b></p> <p><b>Mahler-Saal</b></p> <p><b>Weißer Saal</b></p>
	<p><b>Digitale Workshops:</b></p> <p>Interkulturelle Aspekte der Zusammenarbeit mit ukrainischen Partnerkommunen (in deutscher Sprache)</p> <p>Interkulturelle Aspekte der Zusammenarbeit mit deutschen Partnerkommunen (in ukrainischer Sprache)</p>	
<b>12:45 Uhr</b>	<b>Mittagessen</b>	<b>Expo (UG)</b>
<b>14:00 Uhr</b>	<p><b>Grußworte von Burkhard Jung</b>, Oberbürgermeister der Stadt Leipzig und <b>Vitaliy Klitschko</b>, Oberbürgermeister der Stadt Kyjiv, Vorsitzender der Association of Ukrainian Cities</p>	<p><b>Großer Saal</b></p> 
	<p><b>Grußwort von Michael Kretschmer</b>, Ministerpräsident des Freistaates Sachsen</p>	

**14. November 2023 (Fortsetzung)****14:30 Uhr**

**Runder Tisch für deutsche und ukrainische (Ober-)Bürgermeister\*innen und Landrät\*innen**, organisiert vom Deutschen Städtetag in Kooperation mit dem Deutschen Landkreistag, dem Deutschen Städte- und Gemeindebund und der Association of Ukrainian Cities

- **Burkhard Jung**, Oberbürgermeister der Stadt Leipzig
- **Vitaliy Klitschko**, Oberbürgermeister der Stadt Kyjiw, Vorsitzender der Association of Ukrainian Cities
- **Claudia Sommer**, Bürgermeisterin der Samtgemeinde Wathlingen
- **Borys Filatow**, Bürgermeister von Dnipro
- **Henriette Reker**, Oberbürgermeisterin der Stadt Köln und Präsidiumsmitglied Deutscher Städtetag
- **Marko Wolfram**, Landrat des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt
- **Oleksandr Kodola**, Bürgermeister der Stadt Nischyn

**15:30 Uhr****Kaffeepause****Richard-Wagner-Saal****16:00 –  
17:15 Uhr****Parallele Podiumsdiskussionen:**

**Gemeinsam für ein starkes Europa: Der Beitrag kommunaler Partnerschaften**

- **Vjatcheslaw Nehoda**, Leiter des Büros des Kongresses der lokalen und regionalen Gebietskörperschaften beim Präsidenten der Ukraine
  - **Patrick Molinoz**, Vizepräsident der Region Bourgogne-Franche-Comté, Vorsitzender der Fachkommission CIVEX, Mitglied des Europäischen Ausschusses der Regionen
  - **Thomas Schmidt**, Bürgermeister von Teltow und Vorsitzender des Europaausschusses des Deutschen Städte- und Gemeindebunds
  - **Lech Janicki**, Landrat des Landkreises Ostrzeszow
  - **Ireneusz Jeziorny**, Hauptamtsleiter, Kreisverwaltung in Ostrzeszow
  - **Martin Horn**, Oberbürgermeister der Stadt Freiburg im Breisgau
- Moderation: Katja Theise

**Kommunale Selbstverwaltung: Gestaltung als Auftrag**


- **Theophil Gallo**, Landrat des Saarpfalz-Kreises
  - **Serhij Karpuk**, Bürgermeister von Schazk
  - **Oleksandra Keudel**, Dozentin an der Kyiv School of Economics
  - **Andrij Sulym**, Vorsitzender des Lwiw Rajonsrates
  - **Bernd Dikau**, Bürgermeister der Gemeinde Lohmen
- Moderation: Albert Eckert


**Großer Saal****Händel-Saal**

**14. November 2023 (Fortsetzung)**

	<b>Bürgerbeteiligung im Kontext des kommunalen Wiederaufbaus</b> → <b>Tetjana Bojko</b> , Mitbegründerin, Vorstandsmitglied der Nichtregierungsorganisation Civil Network OPORA → <b>Borys Filatow</b> , Bürgermeister von Dnipro → <b>Ulrike Westkamp</b> , Bürgermeisterin von Wesel → <b>Andrij Sadowyi</b> , Bürgermeister von Lwiw → <b>Gabriele Goldfuß</b> , Leiterin des Referats Internationale Zusammenarbeit der Stadt Leipzig Moderation: <b>Jan Philipp Wölbern</b> , Stv. Leiter des Auslandsbüros Ukraine der Konrad-Adenauer-Stiftung	<b>Weißer Saal</b>
<b>19:00 Uhr</b>	<b>Empfang der Stadt Leipzig im Kunstkraftwerk</b> <b>Grußwort von Svenja Schulze</b> , Bundesministerin für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung <b>Abendessen und immersive Show</b>	<b>Kunstkraftwerk</b> Saalfelder Str. 8 04179 Leipzig

**15. November 2023**

<b>08:00 – 09:00 Uhr</b>	<b>Registrierung und Willkommenskaffee in der Kongresshalle am Zoo Leipzig</b> <b>Markt der Möglichkeiten</b>	<b>Richard-Wagner-Saal</b>
<b>09:30 Uhr</b>	<b>Begrüßung durch Burkhard Jung</b> , Oberbürgermeister der Stadt Leipzig <b>Grußwort von Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier</b> <b>Live-Zuschaltung von S.E. Wolodomyr Selenskyj</b> , Präsident der Ukraine	<b>Großer Saal</b> 
<b>10:00 Uhr</b>	<b>Podiumsdiskussion mit den deutschen und ukrainischen Spitzenverbänden: Solidarität, Wiederaufbau, Zukunftsperspektiven – Kommunen als Schlüsselakteure</b> → <b>Markus Lewe</b> , Präsident des Deutschen Städtetags → <b>Reinhard Sager</b> , Präsident des Deutschen Landkreistags → <b>Bernward Küper</b> , Vize-Präsident des Deutschen Städte- und Gemeindebunds → <b>Vitaliy Klitschko</b> , Vorsitzender der Association of Ukrainian Cities → <b>Oleksandr Korinnyj</b> , Vorsitzender der Association of Amalgamated Territorial Communities → <b>Mykhajlo Lawriw</b> , Vize-Präsident der Ukrainian Association of Rayon and Oblast Councils → <b>Jochen Flasbarth</b> , Staatssekretär beim Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung	
<b>11:00 Uhr</b>	<b>Kaffeepause</b>	<b>Expo (UG)</b>

15. November 2023 (Fortsetzung)		
11:45 Uhr	<p><b>Abschlusspanel: Was können kommunale Partnerschaften für den Wiederaufbau und die europäische Integration leisten?</b></p> <p>→ <b>S.E. Oleksii Makeiev</b>, Botschafter der Ukraine in der Bundesrepublik Deutschland</p> <p>→ <b>Georg Milbradt</b>, Sonderbeauftragter für die Verwaltungsmodernisierung in der Ukraine</p> <p>→ <b>Georg Ziegler</b>, Berater im „Ukraine Dienst“ der EU Kommission in Brüssel</p> <p>→ <b>Bernd Vöhringer</b>, Oberbürgermeister der Stadt Sindelfingen und Präsident der Kammer der Kommunen im Kongress der Gemeinden und Regionen des Europarates</p> <p>→ <b>Henriette Reker</b>, Oberbürgermeisterin der Stadt Köln</p>	<p><b>Großer Saal</b></p> 
12:45 Uhr	<p><b>Svenja Schulze</b>, Bundesministerin für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung mit <b>Denys Schmyhal</b>, Ministerpräsident der Ukraine (tbc): Resümee und Ausblick auf die Wiederaufbaukonferenz im Juni 2024</p>	
13:00 – 14:30 Uhr	<b>Mittagessen</b>	<b>Expo (UG)</b>
	<b>Markt der Möglichkeiten</b>	<b>Richard-Wagner-Saal</b>
15:00 Uhr	<p><b>Parallele Fachexkursionen</b></p> <p><b>A:</b> Leipzig Charta / New Urban Agenda – Die Praxis integrierter Stadtentwicklung</p> <p><b>B:</b> Wege der Flucht – und Ankommen in Leipzig</p> <p><b>C:</b> Partnerschaftlich und fair: Fairer Handel und kommunale Entwicklungspartnerschaften</p> <p><b>D:</b> Krieg-Wiederaufbau-Strukturwandel – Die Transformationen der Stadt Leipzig</p> <p><b>E:</b> Stadterneuerung in Leipzig am Beispiel der Innenstadt</p> <p><b>F:</b> Soziale Infrastruktur und Wohnungsbau am Beispiel des Stadtteils Grünau</p> <p><b>G:</b> Stadteilerneuerung am Beispiel des Stadtteils Schönefeld</p>	
19:00 Uhr	<b>Abschluss der Veranstaltung und Abendessen Ratskeller</b>	<p><b>Ratskeller</b> Lotterstraße 1 04109 Leipzig</p>



mit ihrer



im Auftrag des



In Kooperation mit der Gastgeberin



Weitere Kooperationspartner

